



**Конференция Участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
25 September 2008

Russian
Original: English

Четвертая сессия

Вена, 8-17 октября 2008 года

Пункты 3 и 5 предварительной повестки дня*

Техническая помощь

Финансовые и бюджетные вопросы

Финансовые и бюджетные вопросы

Записка Секретариата

I. Введение

1. Во исполнение пункта 2 (с) статьи 30 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ государства – участники Конвенции предпринимают конкретные усилия для оказания технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в целях содействия удовлетворению их потребностей в связи с осуществлением Конвенции и для этого стремятся вносить на периодической основе достаточные добровольные взносы на счет, конкретно предназначенный для этой цели в механизме финансирования, созданном Организацией Объединенных Наций. В своей резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности иного решения в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет вестись счет в целях предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, включая подготовительные меры, необходимые для такого осуществления.

2. Во исполнение резолюции 55/25 Генеральной Ассамблеи в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и

* СТОС/COP/2008/1.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.



уголовному правосудию был открыт счет для осуществления вышеупомянутой деятельности.

3. В своем решении 2/6 Конференция постановила учредить временную рабочую группу открытого состава для вынесения рекомендаций и оказания Конференции помощи в осуществлении ею своего мандата в отношении технической помощи. В ходе третьей сессии Конференции эта временная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи провела свое совещание, на котором она определила приоритетные области оказания технической помощи и приняла соответствующие рекомендации. Эти рекомендации были утверждены Конференцией в ее решении 3/4.

4. Еще одно совещание Рабочей группы было проведено в Вене 3-5 октября 2007 года. Исходя из выявленных приоритетных областей, Конференция сформулировала ряд предложений о мероприятиях по оказанию технической помощи (см. рабочий документ СТОС/СОП/2008/16, подготовленный Секретариатом). После утверждения Конференцией эти предложения могут быть реализованы в течение 2009-2011 годов. В настоящей записке изложены бюджетные потребности в средствах для проведения предложенных мероприятий по оказанию технической помощи.

5. К настоящему времени взносы на оказание технической помощи, необходимые для осуществления Конвенции и протоколов к ней, были сделаны не только на счет, открытый в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, но и на различные другие счета и проекты. Ссылаясь на статью 30 Конвенции и резолюцию 55/25 Генеральной Ассамблеи, Секретариат предлагает государствам-участникам в интересах улучшения транспарентности и отчетности вносить взносы непосредственно на счет, конкретно созданный для оказания помощи в осуществлении Конвенции. Информация о текущем состоянии счета приводится в приложении к настоящей записке.

II. Бюджетные потребности для предложенных мероприятий по оказанию технической помощи

6. Ниже приведены расходы на проведение мероприятий по оказанию технической помощи, предложенные в рабочем документе, подготовленном Секретариатом (СТОС/СОП/2008/16), в разбивке по приоритетным областям (номера указанных ниже пунктов соответствуют пунктам в рабочем документе). Приведенные ниже бюджетные потребности не включают возмещение вспомогательных расходов по программам в размере 13 процентов, которое будет распространяться на все мероприятия.

A. Сбор информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней

1. Содействие выполнению государствами обязательств по отчетности (пункты 8 и 9)

7. Дополнительные бюджетные потребности для проведения мероприятий, предложенных в пунктах 8 и 9, отсутствуют. К сметным расходам на проведение региональных практикумов, о которых говорится в пункте 43, добавлены расходы на учебные мероприятия в течение еще одного дня.

2. Расширение юридической библиотеки (пункт 10)

8. Согласно сметным оценкам средства в размере 197 600 долл. США потребуются для финансирования одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) на период 2009-2010 годов для обслуживания всех правовых инструментов и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в течение двух месяцев для удовлетворения потребностей в области информационных технологий. Эти средства будут включать также расходы на расширение справочника, функционирующего в режиме онлайн, о котором говорится в пункте 39.

3. Людские ресурсы для управления информацией (пункт 11)

9. Согласно сметным оценкам средства в размере 323 400 долл. США потребуются для финансирования одной должности категория L-2 на период 2009-2011 годов для обеспечения сохранности данных.

B. Укрепление мер систем уголовного правосудия в отношении организованной преступности на основе Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней

1. Укрепление потенциала в области борьбы с организованной преступностью в постконфликтных ситуациях (пункт 23)

10. Согласно сметным оценкам средства в размере 359 200 долл. США потребуются для финансирования следующих расходов:

а) гонорары за консультационные услуги в области разработки методик для оценки влияния деятельности организованных преступных групп в странах, характеризующихся постконфликтной ситуацией (25 000 долларов США);

б) гонорары за консультационные услуги в области разработки системы раннего предупреждения, предназначенной для выявления и учета проблем и тенденций, которые могут угрожать правопорядку и стабильности в странах, переживших конфликт (25 000 долларов США);

с) путевые расходы в связи с поездками по налаживанию контактов с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций,

включая Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, и соответствующими академическими институтами (35 000 долларов США);

d) расходы по проведению в Вене для 10 экспертов в течение трех дней международного совещания группы экспертов для рассмотрения оценки вышеуказанных методик и системы раннего предупреждения (53 300 долларов США).

11. Эти средства потребуются также для финансирования следующих расходов:

a) гонорары за консультационные услуги в области разработки учебных материалов и планов обучения по проблемам организованной преступности и коррупции для сотрудников гражданской полиции и экспертов по обеспечению правопорядка Организации Объединенных Наций (25 000 долларов США);

b) гонорары за консультационные услуги в области разработки системы подготовки кадров на основе веб-технологий (25 000 долларов США);

c) оплата услуг экспертов в области информационных технологий по разработке в течение трех месяцев системы подготовки кадров на основе веб-технологий (41 100 долларов США);

d) гонорары за консультационные услуги в области разработки других учебных средств, включая руководства и компакт-диски (20 000 долларов США).

12. Эти средства потребуются также для финансирования следующих расходов на обеспечение сбора информации об оптимальных видах практики:

a) гонорары за консультационные услуги в области сбора, исследования, изучения и оценки информации об оптимальных видах практики в области борьбы с организованной преступностью в постконфликтных ситуациях (25 000 долларов США);

b) расходы на проведение в Вене для 10 экспертов в течение трех дней совещания международной группы экспертов для рассмотрения и оценки информации об оптимальных видах практики в области борьбы с организованной преступностью в постконфликтных ситуациях (53 300 долларов США);

c) публикация и распространение информации об оптимальных видах практики, например в виде руководства объемом в 30 страниц, переведенного на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций (31 500 долларов США).

2. Консультирование по юридическим вопросам и законодательная помощь (пункты 24-29)

13. Согласно сметным оценкам средства в размере 1 387 900 долл. США потребуются для финансирования расходов на ежегодное проведение в Западной Африке и Европе двух региональных практикумов продолжительностью в четыре дня каждый в течение трех лет для 50 участников (1 047 500 долл. США) и ежегодное направление 32 однонедельных юридических консультативных миссий продолжительностью в одну неделю каждая в течение трех лет в страны,

запрашивающие помощь у Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) (340 400 долларов США). Консультанты по юридическим вопросам в Латинской Америке, Центральной Азии и Юго-Восточной Азии будут осуществлять миссии в своих регионах, а консультанты по правовым вопросам из штаб-квартиры ЮНОДК будут посещать Африку и любые другие регионы, не охваченные другими консультантами.

14. Согласно сметным оценкам средства в размере 279 200 долл. США потребуются для финансирования расходов по проведению одного четырехдневного совещания рабочей группы экспертов для 15 экспертов из наименее развитых стран на Филиппинах, где правительство этой страны предложило принять рабочую группу экспертов (84 600 долл. США), и расходов на проведение в Вене двух четырехдневных совещаний рабочей группы экспертов для 15 экспертов из наименее развитых стран (194 600 долларов США).

3. Разработка типового законодательства (пункт 30)

15. Согласно сметным оценкам средства в размере 349 200 долл. США потребуются для финансирования следующих расходов на разработку типовых положений и сопроводительного комментария для осуществления Конвенции:

- a) гонорары консультантам (33 600 долл. США);
- b) проведение в Вене двух трехдневных совещаний рабочих групп экспертов для 10 экспертов (106 700 долл. США);
- c) услуги по размножению и переводу материалов (66 500 долл. США).

16. Эти средства потребуются также для покрытия следующих расходов на разработку типового законодательства и сопроводительного комментария для осуществления Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²:

- a) гонорары консультантам (33 600 долл. США);
- b) проведение в Вене одного трехдневного совещания рабочей группы экспертов для 10 экспертов (53 300 долл. США);
- c) услуги по размножению и переводу материалов (55 500 долл. США).

17. Разработка типового законодательства и сопроводительного комментария для осуществления Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, будет финансироваться за счет существующих средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций³.

² Там же, vol. 2241, No. 39574.

³ Там же, vol. 2326, No. 39574.

4. Обучение сотрудников системы уголовного правосудия применению внутреннего законодательства (пункты 31-33)

18. Согласно сметным оценкам средства в размере 53 300 долл. США потребуются для финансирования расходов по проведению в Вене одного трехдневного совещания рабочей группы экспертов, посвященного специальным подразделениям по борьбе с организованной преступностью.

19. Поскольку в настоящее время ЮНОДК проводит исследование относительно целесообразности мероприятий, предложенных в пункте 33, на данный момент никаких бюджетных потребностей в этой области не выявлено.

5. Защита свидетелей и потерпевших (пункт 34)

20. Бюджетные потребности для проведения мероприятий по оказанию технической помощи, предложенных в пункте 34, изложены в документе по проекту ЮНОДК "Глобальная программа укрепления потенциала государств-членов в области предупреждения организованной преступности и тяжких преступлений и борьбы с ними" (GLO/T32), общий бюджет которого утвержден в размере 2 728 900 долл. США без учета ставки возмещения вспомогательных расходов по программам, равной 13 процентам.

С. Международное сотрудничество и создание или укрепление центральных органов для оказания взаимной правовой помощи и выдачи

1. Расширение справочника, функционирующего в режиме онлайн (пункт 39)

21. Бюджетные потребности для проведения мероприятий, предложенных в пункте 39, изложены в пункте 8 выше, посвященном расширению юридической библиотеки.

2. Оптимальные виды практики в области международного сотрудничества (пункт 40)

22. Согласно сметным оценкам средства в размере 106 700 долл. США потребуются для проведения в Вене для 10 экспертов двух трехдневных совещаний рабочей группы открытого состава, одно из которых будет посвящено вопросам выдачи, а другое – вопросам оказания взаимной правовой помощи.

3. Оказание помощи государствам в совершенствовании сбора данных (пункт 41)

23. Согласно сметным оценкам средства в размере 335 400 долл. США потребуются для финансирования одной должности эксперта по уголовному правосудию категории L-3 на период 2009-2010 годов (269 400 долл. США) и направления в течение двух лет шести миссий в год в запрашивающие помощь страны в Африке, Азии и Латинской Америке (66 000 долл. США).

4. Удовлетворение основных потребностей в оборудовании и средствах связи (пункт 42)

24. Предложенные мероприятия будут проводиться на двусторонней основе и будут зависеть от утверждения их концепции и включения в будущие проекты ЮНОДК в области технического сотрудничества.

5. Последующая деятельность в связи с региональными практикумами для центральных органов (пункты 43-45)

25. Что касается мероприятий, предложенных в пункте 43, то согласно сметным оценкам средства в размере 348 900 долл. США потребуются для финансирования проведения трех четырехдневных региональных практикумов, в каждом из которых будет задействовано 60 участников и два сотрудника из штаб-квартиры ЮНОДК. Один региональный практикум будет проведен в Южной Азии (117 600 долл. США), а два других – в Африке (231 300 долл. США).

26. Что касается мероприятий, предложенных в пункте 44, то согласно сметным оценкам средства в размере 347 800 долл. США потребуются для проведения двух четырехдневных региональных практикумов в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, в каждом из которых примут участие 40 человек (305 800 долл. США), и направления трех пятидневных учебных миссий в Коста-Рику, Суринам и Уругвай (42 000 долл. США).

27. Дополнительные бюджетные потребности для проведения учебных мероприятий, предложенных в пункте 45, отсутствуют. К смете расходов на проведение субрегиональных практикумов в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, упомянутых в пункте 44, добавлены расходы в течение еще одного дня.

6. Консультативная группа экспертов по международному сотрудничеству (пункт 46)

28. Согласно сметным оценкам средства в размере 330 500 долл. США потребуются для финансирования расходов на ежегодное проведение в Вене в течение трех лет трех трехдневных совещаний постоянной группы в составе шести экспертов из Африки, Азии и Южной Америки. Эти средства будут использоваться для финансирования расходов на поездку в Вену двух экспертов из Африки, двух экспертов из Южной Америки и двух экспертов из Азии.

7. Сеть центральных органов (пункты 47 и 48)

29. Согласно сметным оценкам сумма в размере 72 700 долл. США необходима для покрытия расходов на помощь в обеспечении участия 10 экспертов из наименее развитых стран в трехдневном совещании группы экспертов в Вене.

30. Согласно сметным оценкам сумма в размере 444 500 долл. США необходима для организации четырехдневного совещания центральных органов государств – участников Конвенции в Вене в 2009 году. Эти средства покроют расходы на конференционное обслуживание, включая устный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, печать и перевод 16 страниц предсессионной документации (140 400 долл. США) и путевые

расходы для двух участников от каждой наименее развитой страны, являющейся участницей Конвенции (304 100 долл. США).

D. Сбор данных

1. Нарращивание потенциала государств в области сбора данных по преступности (пункт 57)

31. Согласно сметным оценкам сумма в размере 685 100 долл. США необходима для:

a) найма эксперта по статистике в области преступности и уголовного правосудия категории L-3 на период 2009-2010 годов (269 400 долл. США);

b) перевода руководства по проведению виктимологических обследований (объемом 250 страниц), подготовленного совместно ЮНОДК и Европейской экономической комиссией, с английского на два других официальных языка Организации Объединенных Наций (129 200 долл. США);

c) проведения трех региональных семинаров продолжительностью пять дней в Центральной Америке, Центральной Азии и Юго-Восточной Азии, с участием в каждом из них 20 экспертов (164 200 долл. США);

d) проведения экспериментальных обследований в шести запрашивающих развивающихся странах, для подготовки которых необходимо организовать шесть учебных миссий в год в течение двух лет (62 300 долл. США), и предоставления гранта каждой из шести запрашивающих развивающихся стран (60 000 долл. США).

2. Укрепление потенциала правоохранительных органов в области анализа данных о преступности (пункт 58)

32. Согласно сметным оценкам сумма в размере 258 300 долл. США необходима для:

a) оплаты помощи сотрудника категории L-3 в течение шести рабочих месяцев в год в течение двух лет (134 700 долл. США);

b) направления трех учебных миссий в год в течение двух лет в три запрашивающие страны (34 800 долл. США);

c) проведения в Вене трехдневного рабочего семинара по анализу данных об организованной преступности с участием 18 экспертов из всех регионов (88 800 долл. США).

Е. Осуществление протоколов к Конвенции об организованной преступности

Предложения, касающиеся Протокола о торговле людьми и Протокола о мигрантах

1. Применение инструментария в программах технической помощи (пункты 72-74)

33. Согласно сметным оценкам средства в размере 560 000 долл. США необходимы для обеспечения учебной подготовки в связи с Протоколом о торговле людьми (150 000 долл. США), которая будет включать проведение по крайней мере двух учебных семинаров в трех целевых странах, каждого с участием до 20 человек.

34. Такие средства также необходимы для:

а) разработки инструментария и обеспечения учебной подготовки в связи с Протоколом о мигрантах, включая разработку типового закона о противодействии незаконному ввозу мигрантов с помощью проведения в Вене двух заседаний группы экспертов продолжительностью четыре дня и с участием примерно 10 человек (70 400 долл. США) и оплаты работы консультанта (42 000 долл. США);

б) разработки учебного пособия с помощью проведения в Вене трех заседаний группы экспертов продолжительностью четыре дня и с участием по 10 человек (105 600 долл. США) и оплаты работы консультанта (42 000 долл. США);

в) организации по меньшей мере двух учебных семинаров в трех экспериментальных странах с участием в каждом 20 человек (150 000 долл. США).

2. Методики и инструменты проведения исследований для оценки потребностей (пункт 75)

35. Согласно сметным оценкам средства в сумме 253 600 долл. США необходимы для анализа ситуации и оценки потребностей, что будет включать экспериментальное опробование и проведение анализа ситуации и оценку национальных ответов в четырех целевых странах.

36. Средства, выделенные для проведения анализа ситуации, будут предназначены для:

а) организации двух миссий сотрудника из штаб-квартиры ЮНОДК продолжительностью одна неделя в каждую страну (26 800 долл. США);

б) оплаты услуг местного устного переводчика для каждой миссии (32 000 долл. США);

в) заключения контрактов о выполнении работ с местным исследовательским институтом в каждой стране для проведения исследования в течение четырех месяцев (120 000 долл. США).

37. Средства, выделенные для оценки ответов стран будут предназначены для:

- a) проведения четырех оценочных миссий продолжительностью одна неделя каждая в целевые страны двух сотрудников из штаб-квартиры ЮНОДК (26 800 долл. США);
- b) оплаты услуг местного устного переводчика для каждой миссии (16 000 долл. США);
- c) оплата услуг консультантов по подготовке и содействию проведению каждой оценочной миссии (32 000 долл. США).

3. Учет проблемы торговли людьми в контексте операций по поддержанию мира (пункты 76 и 77)

38. Согласно сметным оценкам средства в размере 838 000 долл. США необходимы для подготовки в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и Школой НАТО технического доклада о торговле людьми в ситуациях конфликтов или постконфликтного урегулирования и практики, которая была разработана в ответ на такую торговлю, а также для проведения оценки, включая подготовку рекомендаций о последствиях операций по поддержанию мира для торговли людьми в трех целевых странах. Такие средства необходимы для:

- a) найма международного эксперта категории L-3 сроком на один год (130 000 долл. США);
- b) оплаты услуг консультантов (80 000 долл. США);
- c) оплаты субподрядов (250 000 долл. США);
- d) оплаты труда трех сотрудников от стран (108 000 долл. США);
- e) оплаты путевых расходов и оценки (125 000 долл. США);
- f) проведения двух заседаний группы экспертов (80 000 долл. США);
- g) оплаты расходов на канцелярские товары и на подготовку ответов (65 000 долл. США).

39. Согласно сметным оценкам средства в размере 195 000 долл. США необходимы для подготовки публикации о технической помощи объемом 50 страниц по теме коррупция и торговля людьми и публикации о технической помощи объемом 50 страниц по теме отмывания денежных средств и торговли людьми. Такие средства также покроют расходы на консультативные услуги при проведении исследований и составлении (84 000 долл. США) публикаций и на их перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций (111 000 долларов США).

Предложения, касающиеся Протокола об огнестрельном оружии

4. Помощь по законодательным и оперативным вопросам (пункты 78-80)

40. Согласно сметным оценкам средства в размере 1 183 400 долл. США необходимы для:

- a) направления с оценочной миссией в 10 запрашивающих стран в Африке, Латинской Америке и странах Карибского региона двух сотрудников ЮНОДК и международного эксперта (226 700 долл. США);

b) оплаты гонораров трем консультантам (одного по маркировке, одного по посредникам и одного по регистрации) для оказания помощи в осуществлении положений Протокола об огнестрельном оружии (75 600 долл. США);

c) оплаты гонораров двум юристам-экспертам по составлению законодательных проектов по гражданскому праву и общему праву [СО: один по гражданскому праву и другой по общему праву] (67 200 долл. США);

d) найма одного сотрудника категории L-3 для работы в штаб-квартире ЮНОДК в течение двух лет (269 400 долларов США).

41. Средства будут также покрывать расходы на проведение учебных мероприятий, включая четыре субрегиональных учебных семинара продолжительностью пять дней, с участием до 40 человек, в Латинской Америке и странах Карибского региона (138 900 долл. США), Северной Африке и Ближнем Востоке (120 700 долл. США), Южной и Восточной Африке (102 600 долл. США) и Западной Африке (182 300 долл. США); в каждом из этих семинаров примут участие два сотрудника ЮНОДК и два международных эксперта.

5. Разработка инструментария (пункт 81)

42. Согласно сметным оценкам средства в размере 462 800 долл. США потребуются для завершения разработки документов по законодательным и оперативным вопросам, в частности Типового законодательства путем проведения в Вене заседания рабочей группы экспертов продолжительностью пять дней для обсуждения окончательной версии законодательства (117 000 долларов США). Эти средства также покроют расходы на обновление существующих руководств и разработку компьютерных программ обучения, что, в частности, будет сделано путем:

a) найма трех консультантов (одного по маркировке, одного по посредникам и одного по регистрации) для оказания помощи в осуществлении положений Протокола об огнестрельном оружии (75 600 долл. США);

b) найма эксперта по информационным технологиям категории L-3 на срок шесть месяцев (67 400 долл. США);

c) печати, перевода и публикации руководства объемом 150 страниц на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций (166 600 долларов США).

43. Эти средства также покроют расходы на внедрение экспериментальных компьютерных программ обучения в трех странах в Африке и Латинской Америке и в Карибском регионе, что будет включать направление двух экспертов для установки программы и подготовки инструкторов, а также для организации последующих миссий с целью оценки эффективности программы (36 200 долларов США).

Ф. Обеспечение предоставления комплексной правовой помощи

44. В дополнение к представленным выше бюджетным потребностям в разбивке по приоритетам и конкретным видам деятельности необходимо принимать во внимание всеобъемлющее финансирование, необходимое ЮНОДК для обеспечения комплексной правовой помощи. Хотя пока еще не имеется конкретных деталей программы проведения мероприятий по правовой помощи, которая в настоящее время разрабатывается ЮНОДК, средства, достаточные для поддержки таких мероприятий, будут важны в целях обеспечения в период 2009-2011 годов комплексной технической помощи. По сути предполагается надежно интегрировать в сеть полевых служб ЮНОДК надлежащее число юристов-экспертов, способных глобально рассматривать различные аспекты юридических полномочий ЮНОДК и рационально координировать различные направления помощи, обуславливаемые этими юридическими полномочиями. Наличие не находящихся под жестким контролем центра экспертов позволит ЮНОДК реагировать на запросы о комплексной технической помощи, включая те из них, которые изложены в рабочем документе, подготовленном Секретариатом (СТОС/СОР/2008/16, пункты 36 и 49). На данный момент согласно оценкам в первые два года осуществления вышеупомянутой программы правовой помощи понадобится 5 млн. долл. США. Далее ожидается, что эта сумма будет поровну разделена на две приоритетные области – укрепление мер систем уголовного правосудия в отношении организованной преступности на основе положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и международное сотрудничество и создание или укрепление центральных органов для оказания взаимной правовой помощи и выдачи, поскольку они являются основными областями, на которых программа сосредоточит свою деятельность, что и отражено в таблице ниже.

Ш. Краткое резюме

45. Общий предполагаемый бюджет, необходимый для проведения мероприятий, описанных в рабочем документе, подготовленном Секретариатом (СТОС/СОР/2008/16), составляет 10 590 900 долл. США. Ниже в таблице в разбивке по приоритетным областям дается общая сумма предполагаемых бюджетных потребностей.

Предполагаемые бюджетные потребности для предлагаемых мероприятий по технической помощи в разбивке по приоритетным областям

| <i>Приоритетная область</i> | <i>Предполагаемые бюджетные потребности (в долл. США)</i> |
|--|---|
| Сбор информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней | 521 000 |
| Укрепление мер систем уголовного правосудия в отношении организованной преступности на основе положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней | 4 928 800 |
| Международное сотрудничество и создание или укрепление центральных органов для оказания взаимной правовой помощи и выдачи | 4 486 500 |
| Сбор данных | 943 400 |
| Осуществление протоколов к Конвенции об организованной преступности | 3 492 800 |
| Итого | 14 372 500 |
| 13 процентов – вспомогательное обслуживание по программам | 1 868 400 |
| Всего | 16 240 900 |

Приложение

Непроверенный финансовый отчет об использовании взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, компонент Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Таблица А.1

Положение с невыплаченными объявленными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, компонент Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, по состоянию на 31 июля 2008 года (доллары США)

| Страна | Объявленные взносы | | | | | | Всего (a) | Получено (b) | Не выплачено (a) - (b) |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------------------|
| | 1998- 1999 годы | 2000- 2001 годы | 2002- 2003 годы | 2004- 2005 годы | 2006- 2007 годы | 2008- 2009 годы | | | |
| Австрия | 35 956 | - | - | - | - | - | 35 956 | 35 956 | - |
| Канада ^a | - | 129 776 | 41 379 | - | 27 394 | - | 198 549 | 198 549 | - |
| Франция | - | 200 123 | - | - | 129 683 | 54 432 | 384 238 | 384 238 | - |
| Греция | - | - | 30 000 | - | - | - | 30 000 | 30 000 | - |
| Италия ^b | 13 549 | 238 377 | 227 390 | 163 094 | - | - | 642 410 | 642 410 | - |
| Япония | 300 000 | 433 410 | 94 000 | - | - | - | 827 410 | 827 410 | - |
| Монако | - | - | 16 432 | - | - | - | 16 432 | 16 432 | - |
| Норвегия | 13 047 | - | - | - | - | - | 13 047 | 13 047 | - |
| Польша | 19 726 | - | - | - | - | - | 19 726 | 19 726 | - |
| Республика Корея | - | - | - | - | - | 500 000 | 500 000 | 200 000 | 300 000 |
| Соединен- ное Коро- левство | - | - | - | - | 20 000 | (20 000) | - | - | - |
| Соединен- ные Штаты | 421 590 | 177 910 | 200 000 | 17 000 | - | 100 000 | 916 500 | 816 500 | 100 000 |
| Итого | 803 868 | 1 179 596 | 609 201 | 180 094 | 177 077 | 634 432 | 3 584 268 | 3 184 268 | 400 000 |
| Азиатский Фонд пре- дупрежде- ния прес- тупности ^c | 9 397 | 35 846 | - | - | - | - | 45 243 | 45 243 | - |
| Всего | 813 265 | 1 215 442 | 609 201 | 180 094 | 177 077 | 634 432 | 3 629 511 | 3 229 511 | 400 000 |

^a Взнос Канады в период 2006-2007 годов в размере 27 394 долл. США был выделен и израсходован на проведение с 16 по 19 января 2007 года второго совещания Межправительственной группы экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных.

- ^b Италия внесла в общей сложности 689 610 долл. США, из которых 47 200 долл. США было выделено и израсходовано на проведение мероприятий по борьбе с транснациональной организованной преступностью в Бразилии и Вьетнаме.
- ^c Азиатский фонд предупреждения преступности внес в общей сложности 55 243 долл. США, из которых 10 000 долл. США было выделено на осуществление проекта VIER21 и израсходовано на проведение мероприятий по борьбе с транснациональной организованной преступностью во Вьетнаме (Азия).

Таблица А.2

Прогнозируемое наличие средств по состоянию на 31 июля 2008 года

(доллары США)

[Изменение цифр отражает изменения, запрошенные представляющим подразделением]

| | |
|---|-------------------|
| I. Поступления | |
| a) Полученные взносы по состоянию на 31 июля 2008 года | 3 629 511 |
| b) Дополнительно: начисленные проценты | 43 532 |
| c) Дополнительно: сбережения за предыдущие периоды | 74 665 |
| d) Дополнительно: прочие поступления | 10 373 |
| Средства для покрытия расходов ((a)+(b)+(c)+(d)) | 3 758 081 |
| II. Потребности | |
| e) Общие расходы за период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2007 года | 2 296 469 |
| f) Дополнительно: ассигнования, выделенные в 2008 году | 791 000 |
| g) Дополнительно: предполагаемые расходы на мероприятия по технической помощи 2009-2011 | 16 240 900 |
| Общие предполагаемые потребности | 19 328 369 |
| Предполагаемое наличие средств (I-II) | 15 570 288 |